

## Lampiran Penerangan Produk

### Chubb Clinical Trial Liability Insurance

Manfaat-manfaat yang dibayar di bawah sijil/polisi/produk yang layak adalah dilindungi oleh PIDM sehingga had perlindungan. Sila rujuk [Brosur Sistem Perlindungan Manganak Takaful dan Insurans PIDM](#) atau hubungi [Chubb Insurance Malaysia Berhad](#) atau PIDM (layari [www.pidm.gov.my](http://www.pidm.gov.my)).

**Pelanggan sekian,**

Lampiran Penerangan Produk (Lampiran) ini direka untuk memberi anda maklumat utama mengenai polisi Chubb Clinical Trial Liability Policy ini.

Pelanggan lain telah membaca Lampiran ini dan mendapati ia berguna; **Anda juga patut membacanya.**

#### 1. Apakah Chubb Clinical Trial Liability Insurance ini?

Satu bentuk perlindungan insurans khusus yang direka untuk melindungi organisasi dan penaja yang memulakan atau terlibat dalam percubaan klinikal daripada tuntutan liabiliti yang mungkin timbul akibat perjalanan penyelidikan klinikal. Insurans ini meliputi pelbagai jenis risiko yang berkaitan dengan percubaan klinikal, seperti kecederaan atau kesan buruk yang dialami oleh peserta percubaan, serta perbelanjaan undang-undang dan penyelesaian yang berkaitan dengan tuntutan liabiliti.

#### 2. Ketahui Perlindungan Anda

Anda akan menerima **perlindungan** berikut:

| Polisi ini melindungi:  |  | Polisi ini mengecualikan:  |
|---|--|--|
| Liabiliti Percubaan Klinikal  | Menawarkan perlindungan komprehensif untuk liabiliti kecederaan kepada subjek penyelidikan, termasuk pampasan tanpa kesalahan dan liabiliti sah dalam semua fasa percubaan. Perlindungan ini juga menyediakan indemniti yang dilanjutkan kepada organisasi penyelidikan klinikal dan jawatankuasa etika.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Asbestos</li> <li>Kerosakan kepada Produk Percubaan Klinikal</li> <li>Tindakan Sengaja atau Melulu</li> <li>Liabiliti Profesional Perubatan</li> <li>Pencemar</li> <li>Kecederaan atau Kerosakan Terdahulu</li> <li>Tuntutan atau Keadaan Terdahulu</li> <li>Penyakit Tertentu</li> <li>Percubaan Klinikal Tidak Diluluskan</li> <li>Keganasan</li> <li>Perang</li> </ul> |
| Liabiliti Lanjutan dan Tempoh Pelaporan Lanjutan  | Memberikan tempoh pelaporan lanjutan automatik selama 12 bulan selaras dengan jangkaan pasaran tempatan dan keperluan kawal selia.   |  |
| Tambahan Percubaan Klinikal   | Menawarkan pelbagai perlindungan tambahan untuk acara tertentu. Ini termasuk perbelanjaan yang ditanggung untuk penarikan balik produk, kos hubungan media selepas kecederaan subjek, pemantauan perubatan subjek yang tidak cedera tetapi terdedah kepada produk, dan liabiliti yang timbul daripada pelanggaran maklumat peribadi subjek penyelidikan. |  |
| Senarai perlindungan dan pengecualian dalam jadual ini <b>bukan menyeluruh</b> . Sila baca polisi anda untuk senarai penuh terma dan syarat.  |  |  |
| Dengan membayar premium <b>tambahan</b> , anda boleh memperluaskan perlindungan untuk merangkumi: <ul style="list-style-type: none"> <li>Tempoh Pelaporan Lanjutan Tambahan melebihi 12 bulan</li> <li>Salah Amalan Perubatan</li> <li>Syarat Multinasional untuk Percubaan Klinikal</li> <li>Produk Percubaan Klinikal yang Dibekalkan untuk Lanjutan Percubaan Klinikal Pihak Ketiga</li> </ul> |  |  |
| Tempoh perlindungan adalah selama 1 tahun. Anda perlu memperbaharui polisi anda setiap tahun.   |  |  |

### 3. Ketahui Kewajipan Anda

Untuk polisi insurans ini dan sebarang perlindungan tambahan/pilihan yang diminta, jumlah premium yang tepat akan ditentukan berdasarkan pelbagai faktor, termasuk sifat percubaan klinikal, Had Liabiliti, jumlah keseluruhan subjek/peserta, lokasi risiko, dan sejarah kerugian dalam percubaan klinikal sebelumnya yang dijalankan.

Sila hubungi kami atau perantara perkhidmatan anda untuk mendapatkan sebut harga.

**Anda juga perlu membayar yuran dan caj berikut:**

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Duti setem (jika berkenaan) | RM 10.00                               |
| Komisen (jika berkenaan)    | Maksimum sehingga 25% daripada premium |
| Caj lain yang berkenaan     | Cukai perkhidmatan 8%                  |

### 4. Ketahui Terma Utama Lain

- **Kewajipan Pendedahan Anda**  
Sebelum memasuki kontrak insurans, anda mempunyai kewajipan untuk mendedahkan kepada kami sebarang perkara yang anda tahu relevan dengan keputusan kami sama ada untuk menerima risiko atau tidak serta kadar dan syarat yang akan dikenakan; atau seseorang yang munasabah dalam keadaan itu boleh dijangka akan mengetahui perkara yang relevan.  
Anda mempunyai kewajipan ini sehingga kami bersetuju untuk menginsuranskan anda.
- Anda mempunyai kewajipan yang sama sebelum anda memperbaharui, melanjutkan, mengubah, atau mengembalikan kontrak insurans.
- Ini adalah polisi Tuntutan-Dibuat dan Perlindungan Diberitahu.
- Polisi ini bersama-sama dengan Jadual dan sebarang Pengendorsan yang dilampirkan adalah kontrak sah yang akan membentuk keseluruhan kontrak antara pihak.
- Sila pastikan bahawa Had Liabiliti yang sesuai diambil kira.
- Terdapat jumlah Deduktibel yang perlu anda tanggung sebelum kami membayar tuntutan.
- Polisi ini tertakluk kepada Waranti Pembayaran Premium 60 hari, iaitu premium yang perlu dibayar mesti dibayar dan diterima oleh Chubb (atau perantara yang melaluinya Polisi ini dikuatkuasakan) dalam tempoh enam puluh (60) hari dari tarikh permulaan. Jika gagal, polisi ini akan dibatalkan secara automatik dari tarikh permulaan polisi.
- Sekiranya berlaku sebarang kejadian yang mungkin menimbulkan tuntutan, anda hendaklah memberikan notis bertulis kepada kami mengenai tuntutan tersebut secepat mungkin selepas anda mengetahuinya.

**Nota:** Senarai ini adalah **bukan menyeluruh**. Sila baca polisi anda untuk senarai penuh terma dan syarat.

### 5. Bolehkah Saya Membatalkan Polisi Saya?

Ya. Anda boleh membatalkan polisi anda pada bila-bila masa dengan memberikan notis bertulis kepada kami. Selepas pembatalan, anda berhak menerima bayaran balik premium secara pro rata untuk Tempoh Polisi yang belum tamat, tertakluk kepada terma dan syarat polisi.

Jika terdapat apa-apa percanggahan di antara versi Bahasa Melayu dengan versi Bahasa Inggeris Lampiran Penerangan Produk ini, maka versi Bahasa Inggeris hendaklah digunakan.

Jika Anda mempunyai sebarang pertanyaan atau memerlukan bantuan mengenai produk insurans Anda, Anda boleh:

**Hubungi Kami di:** 603-2058 3000

**Lawati Kami di:** <https://www.chubb.com/my-en/contact-us/product-enquiry.html>

**E-mel Kami di:** [Inquiries.MY@chubb.com](mailto:Inquiries.MY@chubb.com)